



St. Pius V Parish Bulletin

EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

Tercer Domingo de Adviento 14 de diciembre 2025

Primera lectura — ¡Estén fuertes, no teman! Su Dios viene a salvarlos. Los redimidos del Señor serán coronados con alegría eterna (Isaías 35:1-6a, 10).

Salmo — El Señor nos salva cuando viene (Salmo 146 [145])

Segunda lectura — Sean también pacientes y valientes porque la venida del Señor está cerca (Santiago 5:7-10).

Evangelio — “¿Eres tú el que debe venir o tenemos que esperar a otro?” Jesús les contestó, “Vayan y cuéntenle a Juan lo que han visto y oído” (Mateo 11:2-11).

La Buena Nueva es la buena noticia es . . . Los mensajes de hoy de Isaías (antepasado profético de Juan el Bautista y de Jesús de Nazaret) y de Santiago (retoño espiritual de Juan y de Jesús) tienen ambos mensajes que resuenan a través de los cinco siglos que los separan: la esperanza en el poder y la presencia de Dios que se avecina. Isaías intentaba consolar y animar al pueblo de Israel en el exilio geográfico y espiritual. Su exilio terminará, dice Isaías, con la presencia de Dios mostrada a través de acontecimientos espectaculares en la naturaleza. Santiago también tiene una comunidad necesitada de ánimo y esperanza, ya que se desespera por el retraso de la parusía, la venida final de Dios en gloria. Mientras tanto, Santiago exhorta a la paciencia. Hasta que vuelva Jesús, deben persistir sin quejarse, con la vida de los profetas como guía. Entonces llegará el tiempo de la vista, la curación, la vida y . . . ¡Buenas noticias para los pobres!



Third Sunday of Advent December 14, 2025

First Reading — *The barren deserts will rejoice and flower. Tired bodies will receive strength. Aching hearts will be made glad (Isaiah 35:1-6a, 10).*

Psalm — *The Lord saves us when he comes (Psalm 146).*

Second Reading — *Be patient, for the coming of the Lord is as sure as the rain (James 5:7-10).*

Gospel — *Tell of what you hear and see: The blind regain their vision, the crippled their movement, the deaf their hearing (Matthew 11:2-11).*

Today's messages from Isaiah (prophetic ancestor of John the Baptist and Jesus of Nazareth) and James (spiritual offspring of John and Jesus) both have messages that resonate across the five centuries that separate them: hope in the coming power and presence of God. Isaiah was attempting to comfort and encourage the people of Israel in geographic and spiritual exile. Their exile will end, Isaiah says, with God's presence shown forth through spectacular occurrences in nature. James likewise has a community in need of encouragement and hope, since they despair over the delayed parousia, the final coming of God in glory. In the meantime, James urges patient endurance. Until Jesus returns, they ought to persist without complaint, with the lives of the prophets as their guide. Then will come the time of sight, and healing, and life and ... Good News for the poor!

Calendario

Domingo, 14 de diciembre

Programa de educación religiosa

Miércoles, 17 de diciembre, 9:30 am

Misa de la escuela de San Pío V

Viernes, 19 de diciembre, 6:00 pm

Posada de Pilsen con final en San Pío

Domingo, 21 de diciembre

Programa de educación religiosa

Miercoles, 24 de diciembre, 8:00 pm

Misa de Nochebuena

Jueves, 25 de diciembre, 11:00 am

Misa del Día de Navidad

Viernes, 26 de diciembre

No hay misa de las 8:00 am

Diciembre 28 y Enero 4

No hay clases de educación religiosa

1ro de enero, 11:00 am

Misa del Año Nuevo

Extendemos nuestra más profunda gratitud a los miembros de nuestro ministerio Guadalupano de San Pío, que ha trabajado por un año para preparar la novena y la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe. Debido a su trabajo y la asistencia de muchos mas, tuvimos otra maravillosa celebración este año en honor a La Virgen. También le agradecemos al P. Otoniel Ochoa Nieto por guiarnos por la novena y compartir su fe y sabiduría. Nuestra Señora de Guadalupe... ruega por nosotros y acompáñanos siempre!

We extend our deepest gratitude to the members of our Guadalupanos ministry at St. Pius V Parish, which has been working for a year to prepare for the novena and the feast day of Our Lady of Guadalupe. Because of their hard work and the participation of many others, we had another wonderful celebration this year in honor of La Virgen. Our Lady of Guadalupe... pray for us and accompany us always!



Calendar

Sunday, December 14

Religious education program

Wednesday, December 17, 9:30 am

St. Pius V School Mass

Friday, December 19, 6:00 pm

Posada for Pilsen, ending at St. Pius V

Sunday, December 21

Religious education program

Wednesday, December 24, 8:00 pm

Christmas Eve Mass

Thursday, December 25, 11:00 am

Christmas Day Mass

Friday, December 26

There is no 8:00 am Mass

December 28 and January 4

There are no religious education classes

January 1st, 11:00 am

New Year's Day Mass

LAS POSADAS

WE WALK AS FAITH COMMUNITIES TOGETHER!
POSADA POR RESPETO y DIGNIDAD

**FRIDAY,
DECEMBER 19TH
6:00 pm**

**START/COMIENZO:
ZOCALO DE PILSEN
18th Place & Paulina**

**FINISH/ FINAL:
ST. PIUS V CHURCH
1901 S Ashland**

FCB INFORMATION:
BCURRAN+RESURRECTIONPROJECT.ORG

Faith Table
ST. PIUS V PARISH
Catholic
New: Deeper Real Language Learning

and a growing list of supporters.....



Are you an adult...

...interested in learning more about the Catholic faith or preparing to receive the Sacraments of the Church?

St. Pius V invites you to participate in the **Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)**.

This is a **year-round process**, not simply a set of classes. OCIA is a journey of reflection, discipleship, and communal support that helps you deepen your relationship with God and with others within the heart of the Catholic Church.

Through reflection on Scripture and faith sharing, this supportive community helps to prepare you to become a fully initiated disciple of Christ.

If you or someone you know is ready to explore this path, please contact the Parish Office at **312-226-6161** or speak to the priest after Mass.

We welcome you!

¿Es usted una persona...

...interesada en aprender más sobre la fe católica o prepararse para recibir los Sacramentos de la Iglesia?

La parroquia San Pío V le invita a participar en el **Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA)**.

Este es un **proceso que dura todo el año**, no simplemente un conjunto de clases. RICA es un camino de reflexión, discipulado y apoyo comunitario que le ayuda a profundizar su relación con Dios y con los demás en el corazón de la Iglesia Católica.

A través de la reflexión sobre las Sagradas Escrituras y el compartir la fe, esta comunidad de apoyo le ayuda a prepararse para convertirse en un discípulo de Cristo plenamente iniciado.

Si usted o alguien que conoce está listo para explorar este camino, por favor comuníquese con la Oficina Parroquial al **312-226-6161** o hable con el sacerdote después de Misa.

¡Le damos la bienvenida!

Intenciones de misas esta semana / Mass intentions this week:

14 Dec—Domingo / Sunday

9:30 am †Petronella Kach; †Val Kach; †Salvador Galicia; Familia Corcoles, intención especial por las cosas perdidas

11:30 am †John Leopold Witunski; †Evangeline Jiménez, 5to aniversario; María Guadalupe Fabian, intención especial por su cumpleaños

1:30 pm †John S. and Genevieve Witunski; †Amelia Perales; †Evangeline Jiménez, 5to aniversario; †Sergio García

6:30 pm †Robert L. Kretzer; Hernán Ahumada, por su salud; Maya Cicero, intención especial

15 Dec—Lunes / Monday

8:00 am †Evangeline Jiménez; Hernán Ahumada, por su salud

16 Dec—Martes / Tuesday

8:00 am †Evangeline Jiménez; Hernán Ahumada, por su salud

17 Dec—Miércoles / Wednesday

8:00 am †Evangeline Jiménez; Hernán Ahumada, por su salud

18 Dec—Jueves / Thursday

8:00 am †Bryan Woodruff; Hernán Ahumada, por su salud

19 Dec—Viernes / Friday

8:00 am †Evangeline Jiménez; Hernán Ahumada, por su salud

St. Pius V Parish Horario de Misas | Mass Schedule

Domingo | Sunday

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm & 6:30 pm
Mass in English: 11:30 am

Lunes-Viernes | Monday-Friday

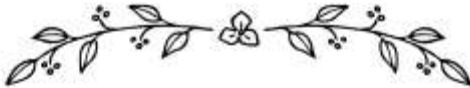
8:00 am en la capilla / in the chapel

Jueves | Thursday

St. Jude Shrine Masses at 12 pm & 6:30 pm in English

Confesiones | Confessions

Saturdays - 5:00-6:00 pm - Sábado



Misas de Navidad y Año Nuevo

MIÉRCOLES 24 DICIEMBRE
8:00 PM - MISA DE NOCHEBUENA

JUEVES 25 DICIEMBRE
11:00 AM - MISA DE NAVIDAD

VIERNES 26 DICIEMBRE
NO HAY MISA DE LAS 8:00 AM

MIÉRCOLES 31 DICIEMBRE
8:00 AM - MISA EN LA MAÑANA

JUEVES 1RO DE ENERO
11:00 AM - MISA DE AÑO NUEVO

VIERNES 2 ENERO
NO HAY MISA DE LAS 8:00 AM



Christmas and New Year Masses

WEDNESDAY, DECEMBER 24
8:00 PM - CHRISTMAS EVE MASS

THURSDAY, DECEMBER 25
11:00 AM - CHRISTMAS DAY MASS

FRIDAY, DECEMBER 26
THERE WILL BE NO MORNING MASS

WEDNESDAY, DECEMBER 31
8:00 AM - MORNING MASS

THURSDAY, JANUARY 1
11:00 AM - NEW YEAR'S DAY MASS

FRIDAY, JANUARY 2
THERE WILL BE NO MORNING MASS

Colecta Dominical | Sunday Collection

Total for Sunday, December 7: **\$4,294**

Ofrenda Dominical en Línea Sunday Offering Online

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V con su donación en línea a través de GiveCentral | *You can support the mission of St. Pius V parish through your online donation via GiveCentral:*



www.givecentral.org/location/175event/24483

Parish Contact Information

312-226-6161
contact@stpiousvparish.org

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224 Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez, ext. 221
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Rel. Ed.	Vicente Medina, ext. 234
Dir. of Operations	Yolanda Ayala, ext. 241
Dir. of Development	Eric Schwister, ext. 227

StPiusVParish.org | [Facebook.com/StPiusVParish](https://www.facebook.com/StPiusVParish)

Horario de la oficina parroquial Parish office hours:

Lunes/Monday 9:00 am - 5:00 pm
Martes/Tuesday 9:00 am - 7:00 pm
Miércoles/Wednesday 9:00 am - 5:00 pm
Jueves/Thursday Cerrada / Closed
Viernes/Friday 9:00 am - 7:00 pm
Sábado/Saturday 9:00 am - 2:00 pm
Domingo/Sunday Cerrada / Closed

St. Pius V School

PK3 through 8th-grade Catholic Education
Phone: (312) 226-1590

Email: school@saintpiusv.org
SaintPiusV.org | [Facebook.com/SaintPiusV](https://www.facebook.com/SaintPiusV)

Mailing address of parish and school:
1919 S. Ashland Ave / Chicago, IL 60608